

**Embajada de Los Estados Unidos
Biblioteca Benjamín Franklin**



Tráfico de Migrantes

Lecturas

Marzo, 2001

Introducción

Actualmente el tráfico de migrantes es uno de los principales crímenes internacionales, el cual genera ganancias ilícitas cercanas a las generadas por el tráfico de drogas. A menudo, sus víctimas son mujeres y niños que son abandonados en terrenos peligrosos y que son asaltados, violados y/o explotados por los inescrupulosos polleros. Este año, el Director De La Viña ha señalado como principal prioridad de la Patrulla Fronteriza el combate a los polleros y el desmantelamiento de los sitios de tráfico de migrantes. El hablará sobre las estrategias estadounidenses para el combate al problema y sobre la amplia cooperación que existe entre México y los Estados Unidos en esta área.

Gus de la Viña, Jefe de la Patrulla Fronteriza

Gustavo De la Viña es el primer mexicanoamericano que ocupa el cargo de Director de la Patrulla Fronteriza. En 1970, el Sr. De La Viña ingresó a la Patrulla Fronteriza como agente. Antes de unirse a la Patrulla, fue profesor de preparatoria en Eagle Pass, Texas. En 1994, fue designado Director Regional de Occidente; y el 26 de julio de 1999 tomó el cargo de Director de la Patrulla Fronteriza. Obtuvo la Licenciatura en la Pan American University, en Edimburgo, Texas. Es casado y tiene 6 hijos.

A principios de su carrera con la Patrulla Fronteriza, Gustavo de la Viña se encontró con una escena que todavía le afecta más de dos décadas después. Mientras patrullaba cerca de la ciudad fronteriza de Eagle Pass, Texas, a principios de los setentas, se encontró el campamento de un grupo de migrantes indocumentados. Escondido entre los arbustos estaba el cuerpo de un muchacho. Aparentemente había sido asaltado, posiblemente por los coyotes que guiaron al grupo en su cruce por la frontera. “No pudo haber tenido más de 12 ó 13 años,” recuerda de la Viña. “Lo habían degollado.” El muchacho nunca fue identificado, y no se acusó a nadie de su asesinato. **“Esos cruces violan la ley,” dice calmadamente el exmaestro de escuela, “pero la pena no debería ser una sentencia de muerte.”**

Tomado del Washington Post.

Hipólito M. Acosta, Director Distrital para Latinoamérica y el Caribe Servicio de Inmigración y Naturalización

Hipólito M. Acosta nació en Presidio, Texas, el 23 de agosto de 1953. El Sr. Acosta, veterano de cuatro años en la Armada de E.U., terminó sus estudios de licenciatura en la Universidad del Estado de Chicago y comenzó su carrera con el Servicio de Inmigración de los E.U. como agente de la Patrulla Fronteriza en Marfa, Texas. Posteriormente a su nombramiento inicial, ha estado asignado en Chicago, Illinois; El Paso y Brownsville, Texas. El Sr. Acosta ha fungido como director de las oficinas del Servicio de Inmigración en Manila, Filipinas; y en México en las ciudades de Monterrey y Ciudad Juárez. Él asumió su puesto actual como Director Distrital para Latinoamérica y el Caribe el 18 de julio de 1999. El Sr. Acosta y su esposa Teresa son padres de cuatro hijos.

Migración en Los Estados Unidos

Los E.U. tienen el nivel más alto de inmigración del mundo. Entre 1970 y 1995, los E.U. tuvieron el primer lugar a nivel mundial al recibir 16.7 millones de inmigrantes legales; Rusia tuvo el segundo al recibir 4.1 millones.

De 1988 a 1998, más de 10 millones de personas fueron admitidas legalmente a los Estados Unidos. En 1998, 660,477 personas fueron admitidas legalmente; de éstos, 20 por ciento, o sea 130,661, provinieron de México, más que de cualquier otra nación (la segunda fue China con 41,034).

Los mexicanos constituyen el 27% de todos los estadounidenses nacidos en el extranjero, por mucho el mayor grupo, ya que los filipinos y los chinos les siguen con cerca de un 4% cada uno.

Entre octubre de 1999 y septiembre del 2000 las representaciones de Estados Unidos en México han procesado 1,700,978 solicitudes de visa de visitante, un aumento de 78 por ciento respecto al año fiscal 1998 en el que se procesaron 957,493 solicitudes.

En 1998 hubo 960,000 cruces diarios en la frontera México-E.U., más que en ninguna otra frontera del mundo.

Durante el año 2000, la Patrulla Fronteriza rescató 2,454 indocumentados en el desierto, ríos y montañas.

El Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) lanza iniciativa contra del tráfico de migrantes en Arizona

México, D.F. a 29 de enero del 2001 - Como parte de su continuo compromiso con los residentes de Arizona, el Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) anunció un amplio esfuerzo diseñado para contener la violencia asociada con el tráfico de migrantes en el área de Phoenix. Esta iniciativa, llamada Operación Encrucijada, que formalmente empezó el 25 del mes en curso, busca bloquear las actividades del coyotaje, y finalmente desarticular el negocio de los traficantes.

"Ya hemos visto demasiadas veces las terribles consecuencias que resultan cuando fracasan los intentos de contrabando, así como la violencia que se da en las comunidades que se encuentran a lo largo de las rutas de tráfico", dijo Mary Ann Wyrsh, Comisionada en funciones del SIN. "A los despiadados contrabandistas que usan Arizona para transportar su cargamento humano les digo: estén advertidos que los detendremos y haremos lo posible por que sean castigados con el máximo rigor de la ley."

"Los actuales traficantes de migrantes están más dispuestos a recurrir a la violencia que nunca antes," dijo John Williams, Director Regional de Occidente del SIN. "Nuestra meta en la Operación Encrucijada no es sólo la de frenar el contrabando, sino reducir la violencia que éste engendra."

El objetivo de la Operación Encrucijada es reducir la violencia y victimización crecientemente asociada con las actividades de coyotaje. Un elemento clave de la estrategia de la Operación Encrucijada es cortar el acceso de los coyotes a las facilidades y ejes de transporte que les permiten esconder y mover a los migrantes. Dos de los ejes de tránsito más populares para los traficantes son el aeropuerto Sky Harbor en Phoenix, y el aeropuerto McCarran en Las Vegas. Los agentes del SIN vigilarán estos aeropuertos las 24 horas para desalentar el tráfico, y para identificar y arrestar a los sospechosos de coyotaje.

Se espera que el aumento en la presencia del SIN en los ejes de transporte presione a los traficantes durante el tránsito de sus cargas lo que, a su vez, hará que las actividades de los contrabandistas sean más notorias. Mientras la Operación Encrucijada avanza en Phoenix y Las Vegas, el SIN continuará trabajando agresivamente para combatir las actividades del coyotaje a lo largo de la frontera de Arizona con México, particularmente en las comunidades de Douglas y Naco y sus alrededores.

Aparte de frenar el tráfico de migrantes y la violencia que fomenta, la Operación Encrucijada generará información estratégica acerca del negocio del coyotaje mismo. Esta información permitirá que la Agencia identifique a los coyotes con mayor eficiencia, y facilitará su castigo.

"Nosotros pretendemos usar todas las herramientas que estén a nuestra disposición para atacar a los peligrosos traficantes y su lucrativo negocio", dijo Williams.

Antes de lanzar la Operación Encrucijada, los oficiales del SIN informaron a los representantes de las comunidades sobre dicho esfuerzo, y se comprometieron a mantenerlos informados sobre los avances de la iniciativa. Para facilitar la participación de la comunidad, el SIN continuará ofreciendo el servicio del número telefónico libre de costo que se estableció el año pasado. Dicho número es el 1-866-433-6425, el cual está disponible las 24 horas para atender cualquier duda o comentario. www.usembassy-mexico.gov/Encrucijada.html

Se espera que el aumento en la presencia del SIN en los ejes de transporte presione a los traficantes durante el tránsito de sus cargas lo que, a su vez, hará que las actividades de los contrabandistas sean más notorias. Mientras la Operación Encrucijada avanza en Phoenix y Las Vegas, el SIN continuará trabajando agresivamente para combatir las actividades del coyotaje a lo largo de la frontera de Arizona con México, particularmente en las comunidades de Douglas y Naco y sus alrededores.

Aparte de frenar el tráfico de migrantes y la violencia que fomenta, la Operación Encrucijada generará información estratégica acerca del negocio del coyotaje mismo. Esta información permitirá que la Agencia identifique a los coyotes con mayor eficiencia, y facilitará su castigo.

"Nosotros pretendemos usar todas las herramientas que estén a nuestra disposición para atacar a los peligrosos traficantes y su lucrativo negocio", dijo Williams.

Antes de lanzar la Operación Encrucijada, los oficiales del SIN informaron a los representantes de las comunidades sobre dicho esfuerzo, y se comprometieron a mantenerlos informados sobre los avances de la iniciativa. Para facilitar la participación de la comunidad, el SIN continuará ofreciendo el servicio del número telefónico libre de costo que se estableció el año pasado. Dicho número es el 1-866-433-6425, el cual está disponible las 24 horas para atender cualquier duda o comentario. www.usembassy-mexico.gov/Encrucijada.html

Reforma del Sistema de Inmigración

Propuesta presupuestaria 2002 sobre la reforma de inmigración
Iniciativa busca reducir demoras en el procesamiento

México, D.F. - 5 de Marzo del 2001 Al señalar que los inmigrantes deben ser recibidos en Estados Unidos "con los brazos abiertos y no con filas interminables", el presupuesto para el año fiscal 2002 del presidente George W. Bush propone varias medidas para mejorar el sistema de inmigración de Estados Unidos.

De acuerdo con la sección de la propuesta presupuestaria titulada "Reforma del Sistema de Inmigración", la administración pide establecer un estándar universal de seis meses para el procesamiento de todas las solicitudes de inmigración. Actualmente el Servicio de Naturalización e Inmigración (INS) puede demorar hasta tres años o más en procesar las solicitudes de inmigración. La nueva norma podría financiarse con una iniciativa de 500 millones de dólares para contratar nuevo personal y aplicar incentivos para que los empleados mejoren su desempeño al procesar los casos con rapidez y precisión.

El documento para el presupuesto de 2002 también pide medidas adicionales para combatir la inmigración ilegal, incluyendo 75 millones de dólares para contratar 570 nuevos agentes al año para la Patrulla Fronteriza en 2002 y 2003. Se pide otros 20 millones de dólares en 2002 para financiar la tecnología para detectar intrusos -- incluyendo cámaras de alta resolución en color e infrarrojas y centros de comando totalmente modernos-- para permitir la vigilancia continua de las áreas remotas a lo largo de las fronteras al norte y sudoeste de la nación ...

Crear la estructura del futuro para el INS:

El INS ha padecido de problemas sistémicos en los recientes años pasados, particularmente los relacionados con la misión dual del INS, de prestar servicios y hacer cumplir la ley. Entre los problemas sistémicos figuran: prioridades en competencia; insuficiente rendición de cuentas entre las oficinas en el terreno y las centrales;

relaciones organizativas sobrepuestas; y falta de políticas y operaciones constantes. La administración considera que es crucial resolver estos problemas.

La administración propone reestructurar y dividir el INS en dos agencias con cadenas de comando y de rendición de cuentas separadas y de informar a un solo encargado de políticas en el Departamento de Justicia. Una agencia se dedicará exclusivamente a los servicios y la otra se dedicará exclusivamente a la aplicación de la ley. La administración trabajará con el Congreso de una manera bipartidista para aplicar leyes que mejoren fundamentalmente la manera en que se administra el sistema de inmigración de la nación.

Más información sobre migración se encuentra en:

www.usembassy-mexico.gov/sMigrate1.htm

www.ins.usdoj.gov

Artículos

Baldauf, Scott . “US tries spy tactics to stop human smugglers. (cover story).” *Christian Science Monitor*, 08/30/2000, Vol. 92 Issue 193, p1

Fagan, Amy. “Bill to Increase Sentences For Smuggling Illegal Aliens Wins House Panel's Backing.” *Congressional Quarterly Weekly Report*, July 29, 2000 Vol. 58, Issue 31 p1888.

Heckmann, Friedrich; Wunderlich, Tanja; McGrath, Kelly [et al]. “Transatlantic Workshop on Human Smuggling Conference Report.” *Georgetown Immigration Law Journal*, Vol. 15, Issue 1, 2000, p. 167

Kirschten, Dick . “Securing the Borders.” *National Journal*, Vol. 27, Issue 8, February 25, 1995.

Larmer, Brook; Liu, Melinda. “Immigration: Smuggling People.” *Newsweek*, Vol. 129, Issue 11, 1997 p. 34

Maier, Timothy W. ; Sean Paige. “The People Smugglers. (smuggling of illegal aliens into US).” *Insight on the News*, August 23, 1999 Vol. 15, Issue 31, p14

Simons, Marlise. “ Smuggling of migrants is big business.” *The New York Times*, Oct 27, 2000 pA16(N) pA16(L).

“Smuggling humans: A lucrative trade.” *CQ Researcher*, 4/24/92, Vol. 2 Issue 16, p376

Solis, Dianne . “Smugglers thrive with crackdown on Mexican border.” *Wall Street Journal* -- Eastern Edition, 3/22/96, Vol. 227 Issue 58, pA9

“13 are arraigned in aliens' smuggling. “ *New York Times*, 11/11/94, Vol. 144 Issue 49877, pB6

Whitaker, Barbara . “Immigrant Smuggling Draws New Attention.” *New York Times*, 01/04/2000, Vol. 149 Issue 51257, pA14